



sodastream®

COLLECTION

E-DUO™

VOLLAUTOMATISCHER
WASSERSPRUDLER

JETZT REGISTRIEREN!
UND VERBESSERE DEIN
SODASTREAM-ERLEBNIS

Einfach den QR-Code scannen
oder folgenden Link abrufen:
sodastream.com/regED



WIR SIND FÜR DICH UND ALLE DEINE SPRUDELNDEN FRAGEN DA:
UNSEREN KONTAKT FINDEST DU AUF DER **SEITE: 19**

VERABSCHIEDE DICH von Einweg-Plastikflaschen



UND BEGRÜSSE DAS perfekte Sprudelerlebnis



Patentiertes
Quick-Connect-System



Spülmaschinengeeignete
Flaschen



Moderner
Edelstahlbehälter



One-Touch Elektrik-
Technologie



3 Sprudelstufen

INHALTSVERZEICHNIS

LERNE DEINE E-DUO™ KENNEN	4
---------------------------------	---

ANLEITUNGEN	5
--------------------	----------

STROMANSCHLUSS.....	5
QUICK CONNECT CO ₂ -ZYLINDER	6
FLASCHEEINSATZ.....	7
SPRUDELN – DER MAGISCHE MOMENT	8
REINIGUNG & INSTANDHALTUNG	9

GEBRAUCHSANLEITUNG	10
---------------------------	-----------

BENUTZERLIZENZ	10
INBETRIEBNAHME	11
PFLEGE	13
SICHERHEITSHINWEISE	13
GEWÄHRLEISTUNG UND RECHTLICHE HINWEISE	15



Für deine Sicherheit, bitte lies die Gebrauchsanleitung und die Sicherheitshinweise auf den Seiten 11 und 13, bevor du den Wassersprudler benutzt. Bewahre diese Anleitung auf und gebe sie an alle Benutzer weiter. Weitere Details und Informationen zu deinem Wassersprudler, einschließlich einer Bedienungsanleitung und Anleitung zur Fehlerbehebung, findest du unter sodastream.de | sodastream.at

LERNE DEINE E-DUO™ KENNEN

1

Voreingestellte
Sprudlerknöpfe

2

Gerätekopf

3

Verriegelungsgriff

4

Sprudlerdüse (innen)

5

Flaschen-
behälter

6

Flaschen-
halterung (innen)

7

Zylinderhebel

8

Zylinderhalter

9

Rückabdeckung

10

Steckernetzteil



11

Patentiertes
Quick-Connect-System

Quick Connect
CO₂-Zylinder**



12

1L Glasflasche*



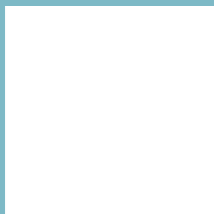
Spülmaschinengeeignete
Flaschen

13

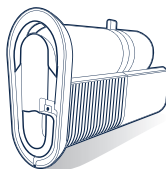
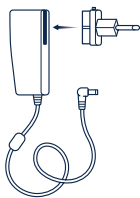
1L BPA-freie
Kunststoffflasche*

*Prüfe die Kompatibilität auf der Flaschenverpackung **Im Lieferumfang ist ein SodaStream® Quick Connect CO₂-Zylinder (zum Gebrauch) mit enthalten. Wenn dieser leer ist, kann der SodaStream® Quick Connect CO₂-Zylinder gegen einen vollen SodaStream® Quick Connect CO₂-Zylinder nur für den Preis einer Gasfüllung getauscht werden. Mit einem SodaStream® Quick Connect CO₂-Zylinder lassen sich bis zu 60 Liter gesprudeltes Wasser herstellen, je nach Sprudelstärke und Modell des verwendeten SodaStream® Wassersprudlers.

STROMANSCHLUSS

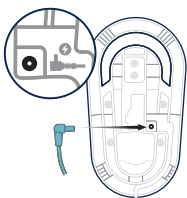


IST DIR EIN
ANWENDUNGSVIDEO LIEBER
EINFACH DIESEN QR-CODE EINSCHANNEN



- 1** Verbinde den Stecker, der zu deiner Netzsteckdose passt, mit dem Netzadapter.

- 2** Prüfe die Platzierung des Netzkabels auf der Unterseite des Wassersprudlers.



- 3** Suche nach dem Steckersymbol, um den Stecker einzustecken.

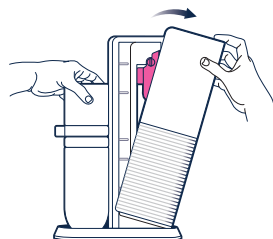


- 4** Vergewissere dich, dass das Netzkabel durch die Aussparung geführt wird.

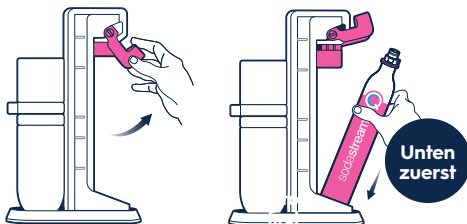
QUICK CONNECT CO₂-ZYLINDER



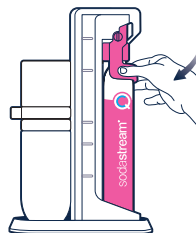
- 1** Entferne die Siegelfolie **und** die Kappe.



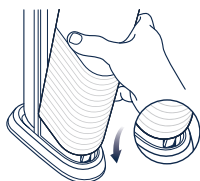
- 2** Ziehe die Rückabdeckung vorsichtig vom Gerät und nehme diese ab.



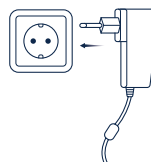
- 3** Ziehe den pinken Zylinderhebel nach oben und setze den Zylinder* ein, unten zuerst.



- 4** Drücke den Zylinderhebel nach unten.



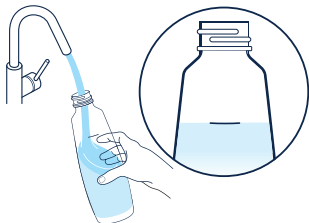
- 5** Setze die Rückabdeckung wieder ein.



- 6** Stecke das Netzteil in eine Steckdose. Die Sprudelknöpfe leuchten nun 7 Sekunden auf.

*Stelle sicher, dass sich keine Sprudlerflasche im Wassersprudler befindet, bevor du den CO₂-Zylinder einsetzt.

FLASCHENEINSATZ

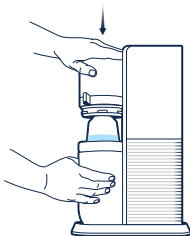


- 1** Fülle die Glasflasche/BPA-freie Kunststoffflasche bis zur angegebenen Fülllinie mit kaltem Trinkwasser.

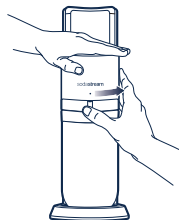
! **Sprudel immer zuerst das Wasser, bevor du den Sirup hinzufügst!**



- 3** Setze die Glasflasche/ BPA-freie Kunststoffflasche in den Flaschenbehälter ein.



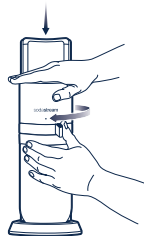
- 5** Drücke den Gerätekopf nach unten und halte ihn heruntergedrückt.



- 2** Drehe den Verriegelungsgriff nach rechts in die entriegelte Position und der Gerätekopf gleitet automatisch nach oben.



- 4** Bringe den Flaschenbehälter wieder in die aufrechte Position.

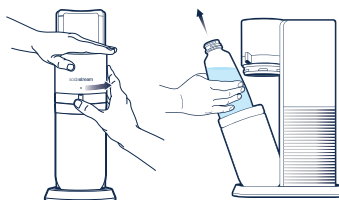


- 6** Drehe den Verriegelungsgriff nach links in die verriegelte Position.

SPRUDELN



- 1** Um zu sprudeln, wähle einen der drei Sprudlerknöpfe je nach gewünschter Sprudelstärke. Leuchten die Sprudlerknöpfe nicht mehr auf? Dein gesprudeltes Wasser ist fertig zubereitet!



- 2** Drehe den Verriegelungsgriff nach rechts in die entriegelte Position und der Gerätekopf gleitet automatisch nach oben.



**JETZT
REGISTRIEREN!**
UND VERBESSERE
DEIN SODASTREAM-
ERLEBNIS

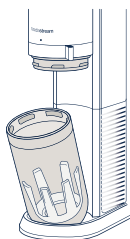
TADA!

**Geniesse dein frisch
gesprudeltes Erfrischungsgetränk!**

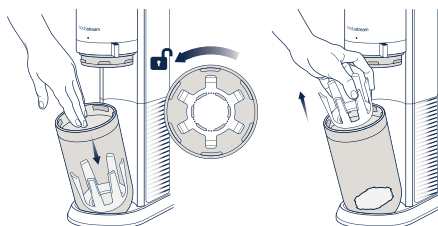


Das Drücken eines beliebigen Sprudlerknopfs während des Sprudeln stoppt den Prozess.

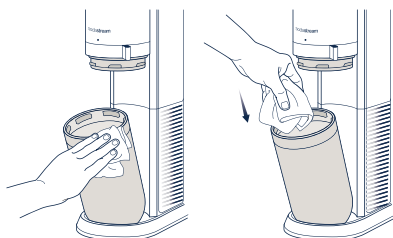
REINIGUNG & INSTANDHALTUNG



- 1** Zum Reinigen des Flaschenbehälters, öffne ihn und kippe ihn zu dir.



- 2** Entriegele den Flaschenhalter durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn und nimm ihn heraus.



- 3** Verwende ein feuchtes Tuch, um die Innen- und Außenseite abzuwischen.



- 4** Setze den Flaschenhalter wieder in den Edelstahlbehälter, durch Drehen im Uhrzeigersinn, ein.



Verwende zum Reinigen niemals abrasive Reinigungsmittel oder scharfe Werkzeuge. Verwende ein mildes Geschirrspülmittel und ein weiches, feuchtes Tuch, um das Gerät schonend zu reinigen.

BENUTZERLIZENZ

FÜR EINEN SODASTREAM-QUICK CONNECT ZYLINDER UNVERKÄUFLICH

**EIGENTUM VON SODASTREAM INDUSTRIES LTD. ODER MIT IHR
VERBUNDENER UNTERNEHMEN**

**ZUM GEBRAUCH ZUR VERFÜGUNG GESTELLT UND ZUM PATENT
ANGEMELDET**

Dies ist ein rechtsverbindliches Dokument zwischen der SodaStream Industries Ltd. bzw. ihren angeschlossenen Unternehmen („SodaStream“) und dem Verbraucher über das Recht zum Gebrauch eines SodaStream-Quick Connect Zylinders (der „Zylinder“).

Der Zylinder ist Eigentum von SodaStream, zum Patent angemeldet und durch andere geistige Eigentumsrechte geschützt. Um die Sicherheit und Gesundheit der Konsumenten zu schützen, gibt es mehrere Richtlinien und Verordnungen, die den Gebrauch, das Wiederbefüllen, die Wartung, das Überprüfen und die Instandhaltung von Druckbehältern (Zylinder) regeln.

SodaStream verfügt über die rechtlich erforderliche Kenntnis, die Expertise und das Fachwissen, um die Verantwortung für die Einhaltung der gesetzlichen Normen zu übernehmen. Dies wird gewährleistet, wenn die Zylinder von SodaStream gewartet, überprüft, wiederholt gefestet und wiederbefüllt werden. Es bleibt jeder Zylinder Eigentum der SodaStream Industries Ltd. oder ihrer angeschlossenen Unternehmen und wird lediglich zum Gebrauch bereitgestellt.

1. Wenn Sie einen leeren SodaStream Zylinder an SodaStream oder einen autorisierten SodaStream-Händler zurückgeben, können Sie im Tausch einen vollen SodaStream Zylinder zum Preis einer Gasfüllung erhalten. Dieses Zertifikat bleibt gültig für die Benutzung jedes weiteren Zylinders.
2. Ein unsachgemäßes Wiederbefüllen dieses Zylinders durch Dritte kann riskant und rechtswidrig sein. SodaStream gewährleistet die Sicherheit der Zylinder, die von SodaStream selbst befüllt wurden und mit einem SodaStream-Sicherheitsventil versehen sind. Sie dürfen keine Eigentumshinweise entfernen oder abändern, die auf dem Zylinder angebracht sind oder diesem beiliegen.
3. Falls Sie Ihren SodaStream Zylinder nicht mehr tauschen, sondern endgültig abgeben möchten, können Sie diesen direkt an SodaStream zurückgeben und erhalten einen Rückgabebetrag von 2 Euro.
4. Der Zylinder kann gemeinsam mit den Rechten aus diesem Benutzerzertifikat auf Dritte übertragen werden, vorausgesetzt, die Drittpartei stimmt zu, in Bezug auf die hierin festgeschriebenen Bedingungen und Eigentumsrechte gebunden zu sein. Der Besitz dieses Benutzerzertifikates beweist das Recht des Inhabers, einen Zylinder unter den hierin festgelegten Bedingungen zu benutzen.

Bei Fragen oder Anregungen wenden Sie sich bitte an ihre lokale SodaStream Gesellschaft. Kontakt siehe Zylinder.

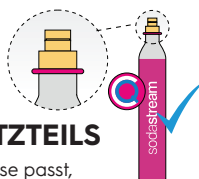
An einem sicheren Ort aufbewahren
www.sodastream.de | www.sodastream.at

INBETRIEBNAHME

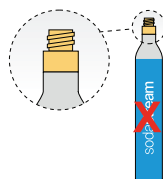
SODASTREAM® QUICK CONNECT CO₂-ZYLINDER

Bitte beachte, dass der SodaStream® E-DUO™ Wassersprudler nur mit dem Quick Connect CO₂-Zylinder verwendet werden darf und **NICHT** mit einem CO₂-Zylinder von SodaStream® oder einem anderen Anbieter zum Einschrauben.

**GEEIGNETER SODASTREAM®
QUICK CONNECT CO₂-ZYLINDER
ZUM EINSETZEN:**

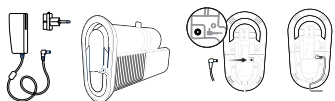


**NICHT GEEIGNETER CO₂-ZYLINDER
ZUM EINSCHRAUBEN:**



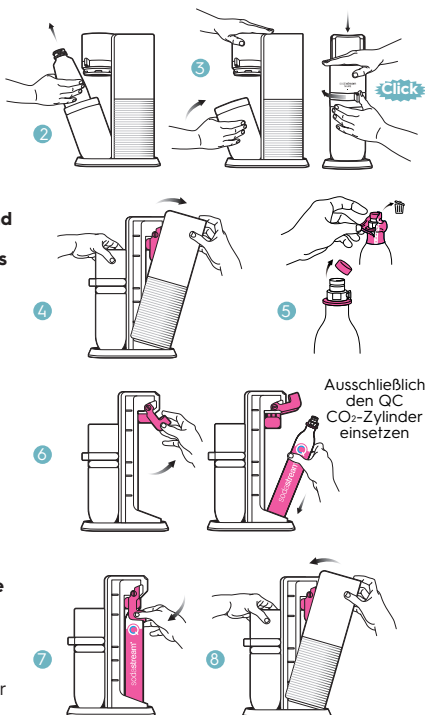
ANSCHLUSS DES STECKERNETZTEILS

Verbinde den Stecker, der zu deiner Netzsteckdose passt, mit dem Netzadapter. Prüfe die Platzierung des Netzkabels auf der Unterseite des Wassersprudlers. Suche nach dem Steckersymbol, um den Stecker einzustecken. Vergewissere dich, dass das Netzkabel durch die Aussparung geführt wird.



EINSETZEN DES SODASTREAM® QUICK CONNECT CO₂-ZYLINDERS

1. Stelle den SodaStream® E-DUO™ Wassersprudler auf einer flachen, stabilen Oberfläche auf. Drehe den Verriegelungsgriff nach rechts in die entriegelte Position. Der Gerätekopf gleitet automatisch nach oben.
2. Der Flaschenbehälter öffnet sich. Ziehe den Flaschenbehälter sanft nach vorne und nimm die SodaStream® Glas-Sprudlerflasche/ Kunststoff-Sprudlerflasche heraus, falls sich diese im SodaStream® Wassersprudler befindet.
WARNUNG! Der SodaStream® Quick Connect CO₂-Zylinder darf niemals eingesetzt oder ausgetauscht werden, während sich die Glas-Sprudlerflasche oder Kunststoff-Sprudlerflasche im Wassersprudler befindet. Dies kann zum Bersten der Glas-Sprudlerflasche oder der Kunststoff-Sprudlerflasche führen.
3. Bringe den Flaschenbehälter wieder in die aufrechte Position und drücke den Gerätekopf herunter. Halte den Gerätekopf heruntergedrückt und drehe den Verriegelungsgriff nach links, bis er in die verriegelte Position einrastet.
4. Ziehe die Rückabdeckung vorsichtig vom Wassersprudler und nimm diese ab.
5. Entferne die Siegfolie und Kappe vom SodaStream® Quick Connect CO₂-Zylinder.
6. Ziehe den Zylinderhebel nach oben. Setze den SodaStream® Quick Connect CO₂-Zylinder in den Zylinderhalter ein.
WARNUNG! Bitte vergewissere dich, dass der von dir verwendete SodaStream® Quick Connect CO₂-Zylinder keine äußeren Beschädigungen oder Mängel aufweist.
7. Drücke den Zylinderhebel nach unten.
8. Setze die Rückabdeckung wieder ein, sodass sie am Gerät einrastet. Jetzt ist dein SodaStream® E-DUO™ Wassersprudler einsatzbereit.
9. Stecke den Stecker in die Netzsteckdose. Die Knöpfe leuchten auf. Verwende nur ein Original-Steckernetzteil von SodaStream.



WASSER SPRUDELN

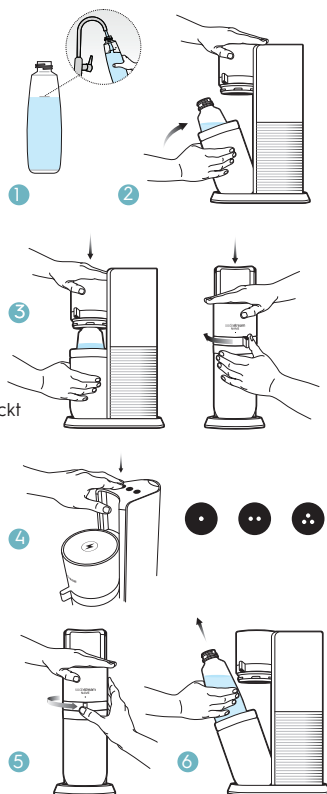
NUR KOMPATIBEL MIT DEN FOLGENDEN FLASCHEN:

Prüfe die Kompatibilität auf der Flaschenverpackung.



SodaStream® Kunststoff-Sprudlerflasche/ Glas-Sprudlerflasche

1. Fülle die SodaStream Glas-Sprudlerflasche/ Kunststoff-Sprudlerflasche bis zur Fülllinie mit kaltem Trinkwasser. **WARNUNG! Verwende zum Sprudeln ausschließlich Wasser. Andere Flüssigkeiten können den Wassersprudler innen schädigen und verkleben, was zu übermäßigem Druck, Flaschenbruch während des Sprudelvorgangs und schweren Verletzungen führen kann. Füge den Geschmack erst nach dem Sprudeln hinzu.**
2. Stelle den SodaStream® E-DUO™ Wassersprudler auf einer flachen, stabilen Oberfläche auf. Drehe den Verriegelungsgriff nach rechts in die entriegelte Position. Der Gerätekopf gleitet automatisch nach oben. **VORSICHT! Verwende niemals einen Wassersprudler mit einer beschädigten Sprudlerdüse. Dies kann zu übermäßigem Druck, Flaschenbruch und schweren Verletzungen führen.** Kippe den Flaschenbehälter nach vorne und stelle die SodaStream® Glas-Sprudlerflasche/ Kunststoff-Sprudlerflasche in die Flaschenhalterung. Kippe den Flaschenbehälter mit der SodaStream® Glas-Sprudlerflasche/ Kunststoff-Sprudlerflasche wieder in die aufrechte Position.
3. Drücke den Gerätekopf herunter. Halte den Gerätekopf heruntergedrückt und drehe den Verriegelungsgriff nach links in die verriegelte Position.
4. Zum Sprudeln drücke eines der drei Knöpfe für die gewünschte Sprudelstärke:
 - Linker Knopf (ein Punkt) für eine leichte Sprudelstärke.
 - Mittlerer Knopf (zwei Punkte) für eine mittlere Sprudelstärke.
 - Rechter Knopf (drei Punkte) für eine starke Sprudelstärke.Während des Sprudels kannst du das Entweichen von Gas hören, was das übliche Geräusch des Druckabbaus ist. Wenn du während des Sprudels auf einen beliebigen Knopf drückst, wird der Sprudelprozess gestoppt.
5. Sobald der gewünschte Sprudelgrad erreicht ist, warte bitte 3 Sekunden und drehe den Verriegelungsgriff nach rechts in die entriegelte Position, bis der Gerätekopf nach oben gleitet. Dabei entweicht der überschüssige Druck hörbar aus der SodaStream® Glas-Sprudlerflasche/ Kunststoff-Sprudlerflasche.
6. Kippe den SodaStream® Flaschenbehälter nach vorne und nimm die Glas-Sprudlerflasche/ Kunststoff-Sprudlerflasche aus dem SodaStream® E-DUO™ Wassersprudler.
7. Genieße dein frisch gesprudelt Wasser!



Hinweis: Es kann sein, dass du kleine Eisstücke entdeckst, die bei der Versetzung von sehr kaltem Wasser mit Kohlensäure auftreten können. Das entstandene Eis wird einfach schmelzen.

PFLEGE

PFLEGE DES E-DUO™ WASSERSPRUDLERS

- Verwende zur Reinigung niemals aggressive Reinigungsmittel oder scharfe Werkzeuge. Falls erforderlich, verwende ein mildes Geschirrspülmittel und ein weiches, feuchtes Tuch, um das Gerät schonend zu reinigen.
- Wische verschüttete Flüssigkeiten weg, um den Fuß des Geräts trocken zu halten.
- Lege das Gerät NICHT in Wasser. Es darf auch NICHT in einer Geschirrspülmaschine gereinigt werden, andernfalls kommt es zu schweren Schäden an deinem SodaStream® Wassersprudler.

PFLEGE DER GLAS-SPRUDLERFLASCHE

- Die SodaStream Glas-Sprudlerflasche kann in der Spülmaschine gereinigt werden.

PFLEGE DER KUNSTSTOFF-SPRUDLERFLASCHE

- Um "nicht-spülmaschinengeeignete" Kunststoff-Sprudlerflaschen zu reinigen, spüle die Kunststoff-Sprudlerflaschen mit kaltem oder lauwarmem Wasser aus.
WARNUNG! Nicht Temperaturen über 50°C/ 120°F aussetzen. Niemals mit heißem Wasser spülen. Verwende zur Reinigung keine Spülmaschine.
- Um "spülmaschinengeeignete" Kunststoff-Sprudlerflaschen zu reinigen, kannst du entweder die Spülmaschine verwenden oder die Kunststoff-Sprudlerflaschen mit kaltem oder lauwarmem Wasser ausspülen. **WARNUNG! Nicht Temperaturen über 70°C/ 158°F aussetzen.**

SICHERHEITSHINWEISE

BEWAHRE DIESE ANWEISUNGEN AUF UND GEBE DIESE AN ALLE NUTZER WEITER

WARNUNG! Es ist wichtig, dass du vor dem Gebrauch des SodaStream® Wassersprudlers alle Gebrauchs- und Pflegehinweise sowie die wichtigen Sicherheitshinweise liest und verstehst, um Verletzungen und Schäden an deinem SodaStream® Wassersprudler zu vermeiden.

Bevor Du einer anderen Person gestattest, deinen Wassersprudler zu benutzen, stelle bitte sicher, dass diese Person mit der sicheren Anwendung vertraut ist. Service- und Reparaturleistungen dürfen nur durch einen von SodaStream autorisierten Service-Vertreter ausgeführt werden. Der SodaStream® Wassersprudler kann nicht von Kindern unter 12 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen ohne angemessene Aufsicht durch Erwachsene verwendet, gereinigt oder gewartet werden.

ZUR VERMEIDUNG ERHEBLICHER VERLETZUNGEN ODER BESCHÄDIGUNGEN AM WASSERSPRUDLER WÄHREND DES SPRUDELVORGANGS:

- Verwende den Wassersprudler nur in einer aufrechten Position auf einer flachen, stabilen Oberfläche.
- Stelle den Wassersprudler nicht auf eine heiße Oberfläche (z.B. Küchenherd, Backofen, Kochplatte) und verwende ihn nie in der Nähe einer offenen Flamme und lass ihn nicht direkt im Sonnenlicht stehen.
- Verwende deinen SodaStream® Wassersprudler NICHT für einen anderen Zweck als das Sprudeln von Trinkwasser.
- Andere Flüssigkeiten (außer reines Trinkwasser) können den Wassersprudler innen schädigen und verkleben, was zu übermäßigem Druck und Flaschenbruch während des Sprudelprozesses führen kann.
- Fülle keine Säuren oder ätzenden Materialien in die Flasche ein, die die Flasche beschädigen könnten.
- Verwende den Wassersprudler nicht, wenn die Sprudlerdüse beschädigt ist oder fehlt.
- Stelle vor dem Sprudeln sicher, dass die Glas-Sprudlerflasche/ Kunststoff-Sprudlerflasche korrekt eingesetzt ist.
- Bewege deinen SodaStream® Wassersprudler NICHT und öffne deinen SodaStream® Wassersprudler nicht während des Sprudelvorgangs.
- Besprudel NIEMALS eine leere SodaStream® Glas-Sprudlerflasche/ Kunststoff-Sprudlerflasche.

KOHELENDIOXID CO₂-ZYLINDER

Zur Vermeidung des Risikos einer CO₂-Leckage, Personenverletzungen und Sachbeschädigung:

- Verwende keinen anderen Zylinder als den SodaStream® Quick Connect CO₂-Zylinder. Dieser ist zum Einsetzen in den pinken Zylinderhalter des SodaStream® E-DUO™ Wassersprudlers geeignet.
- Der CO₂-Zylinder darf nicht eingesetzt werden, wenn sich eine Glas-Sprudlerflasche/ Kunststoff-Sprudlerflasche im Wassersprudler befindet.
- Verwende keinen beschädigten CO₂-Zylinder. Der CO₂-Zylinder und das CO₂-Zylinderventil sollten vor der Verwendung auf Beschädigungen überprüft werden. Falls solche festgestellt werden, darf der CO₂-Zylinder NICHT verwendet werden. Bitte kontaktiere in diesem Fall einen autorisierten SodaStream® Servicevertreter.

- Manipuliere den CO₂-Zylinder NICHT in irgendeiner Weise. Versuche NICHT, den CO₂-Zylinder zu durchstechen oder zu verbrennen oder das Ventil zu entfernen.
- Stelle den CO₂-Zylinder NICHT in die Nähe einer Wärmequelle und setze ihn NICHT direktem Sonnenlicht oder Temperaturen von über 50°C/ 120°F aus. Lagere den Zylinder in einer gut gelüfteten Umgebung.
- Entferne niemals den CO₂-Zylinder aus dem Wassersprudler, während des Sprudelvorganges.
- Ergreife oder entferne niemals einen CO₂-Zylinder, während CO₂ ausströmt.
- Sollte eine CO₂-Leckage auftreten, lüfte den Bereich, atme frische Luft ein und suche bei Unwohlsein sofort einen Arzt auf.

SODASTREAM® GLAS-SPRUDLERFLASCHE

Zur Reduzierung von Flaschenbruch, welches zu Personenverletzungen und Sachbeschädigung führen kann:

- Verwende die Glas-Sprudlerflasche nicht, wenn sie Risse, Absplitterungen oder sonstige Beschädigungen aufweist. Verwende diese Glas-Sprudlerflasche nicht mehr und ersetze diese mit einer Neuen.
- Verwende keine anderen Glas-Sprudlerflasche als Original SodaStream® Glas-Sprudlerflaschen, die für den SodaStream® E-DUO™ Wassersprudler geeignet sind.
- Setze die Glas-Sprudlerflasche nicht extremen Temperaturschwankungen aus (z.B. kein heißes Wasser in eine kalte Glas-Sprudlerflasche geben).
- Lege die Glas-Sprudlerflasche nicht in den Gefrierschrank oder in extreme Kälte unter 1°C/ 34°F.
- Befülle die Glasflasche nicht über die Fülllinie hinaus.
- **WARNUNG! In dem unwahrscheinlich Fall, dass die Glas-Sprudlerflasche während des Sprudels zerbricht, öffne den Flaschenbehälter nicht, da sämtliche Glassplitter im Inneren des Flaschenbehälters sicher zusammengehalten werden. Bitte wende dich in einem solchen Fall an das SodaStream Kundenservicecenter.**

KUNSTSTOFF-SPRUDLERFLASCHE:

Zur Reduzierung von Flaschenbruch, welcher zu Personenverletzungen und Sachbeschädigung führen kann:

- Setze Kunststoff-Sprudlerflaschen, die nicht als "spülmaschinengeeignet" gekennzeichnet sind, nicht Temperaturen über 50°C/ 120°F aus. Wasche oder spüle die Kunststoff-Sprudlerflasche nicht in heißem Wasser aus. Benutze zur Reinigung keine Spülmaschine.
- Setze "spülmaschinengeeignete" Kunststoff-Sprudlerflaschen nicht Temperaturen über 70°C/ 158°F aus.
- Stelle die Kunststoff-Sprudlerflasche nicht neben eine Hitzequelle wie den Küchenherd, Backofen oder die Herdplatte.
- Lass die Kunststoff-Sprudlerflasche nicht im Auto liegen.
- Lege die Kunststoff-Sprudlerflasche nicht in den Gefrierschrank oder in extreme Kälte unter 1°C/ 34°F.
- Benutze die Kunststoff-Sprudlerflasche nicht, wenn sie Risse, Absplitterungen oder sonstige Beschädigungen aufweist. Verwende diese Kunststoff-Sprudlerflasche nicht mehr und ersetze diese mit einer Neuen.
- Nutze die Kunststoff-Sprudlerflasche NICHT nach ihrem Mindesthaltbarkeitsdatum hinaus.
- Verwende KEINE anderen Flaschen als Original-Kunststoff-Sprudlerflaschen von SodaStream®, die für den SodaStream® E-DUO™ Wassersprudler geeignet sind, wie auf Seite 12 gezeigt.

SICHERE ANWENDUNG VON ELEKTRISCHEN GERÄTEN :

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets die folgenden Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um die Gefahr von von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu verringern:

- Zum Schutz vor Stromschlägen das Kabel, den Stecker oder den SodaStream E-DUO™ Wassersprudler NICHT in Wasser oder andere Flüssigkeiten legen.
 - Verwende den SodaStream® E-DUO™ Wassersprudler NICHT mit einem beschädigten Kabel oder Stecker;
 - Lass das Kabel NICHT über die Tischkante oder den Tresen hängen und nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
 - Verwende den SodaStream® E-DUO™ Wassersprudler NICHT im Freien.
- Verwende nur den mit dem SodaStream® E-DUO™ Wassersprudler mitgelieferten Netzstecker und das Netzkabel. Die Verwendung eines anderen Netzteils oder Kabels kann zu Schäden an dem SodaStream® E-DUO™ Wassersprudler und Netzteil führen. Wenn der Netzadapter (einschließlich des Netzkabels und des Steckers) beschädigt wird, wende dich an deinen SodaStream Kundendienst vor Ort, um einen Ersatz zu erhalten.

FLASCHENWARNSYMBOLS:



Beachte die
Gebrauchsanleitung



Beschädigungen an der Flasche
können zu Personenschäden führen



Nicht nach dem
Mindesthaltbarkeitsdatum
verwenden



Nicht in der
Spülmaschine
reinigen



Nie Temperaturen über 50°C (120°F)
oder unter 1°C (34°F) aussetzen



NUR Wasser
sprudeln



KEINE beschädigte oder
verformte Flasche benutzen

FÜR SPÜLMASCHINENFESTE FLASCHEN



Nie Temperaturen über 70°C (158°F)
oder unter 1°C (34°F) aussetzen



Spülmaschinene geeignet

SODASTREAM® BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG

SODASTREAM® WASSERSPRUDLER

Wir haben uns große Mühe gegeben, um dir deinen SodaStream® Wassersprudler in ordnungsgemäßem Zustand zu liefern. SodaStream® garantiert dir, dass dein SodaStream® Wassersprudler bei normalem Gebrauch im Haushalt frei ist von Defekten und Mängeln an Material und Ausführung. Dies gilt für eine Dauer von zwei (2) Jahren ab dem Datum des Erwerbs sowie vorbehaltlich der vorliegenden beschränkten Gewährleistung und den allgemeinen Geschäftsbedingungen. Wir empfehlen dir, den SodaStream® Wassersprudler online zu registrieren. Besuche dazu unsere Webseite DE: www.sodastream.de/ AT: www.sodastream.at und fülle das Formular für die Registrierung des Produktes aus.

Wenn dein SodaStream® Wassersprudler innerhalb der Gewährleistungszeit eine Fehlfunktion aufweist und wir feststellen, dass das Problem auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen ist, wird SodaStream® das Gerät im Rahmen der in dieser Gewährleistung festgelegten Einschränkungen nach eigenem Ermessen kostenlos reparieren oder ersetzen. SodaStream® kann deinen SodaStream® Wassersprudler durch einen überholten SodaStream® Wassersprudler oder einen gleichwertigen ersetzen, wenn das von dir gekaufte Modell nicht mehr lieferbar ist. Es erfolgt keine Rückerstattung. Diese beschränkte Gewährleistung gilt für Verbraucher, die den SodaStream® Wassersprudler im Einzelhandel für den persönlichen, familiären oder häuslichen Gebrauch erworben haben.

NICHT abgedeckt von dieser Gewährleistung sind:

- Unsachgemäße Verwendung, Modifizierung des SodaStream® Wassersprudlers oder gewerbliche Nutzung;
- Schäden, die durch kohlenensäurehaltige Flüssigkeiten, außer Trinkwasser, entstehen;
- Normaler Verschleiß (z.B. Verfärbung);
- Produktfunktionsfehler, die ganz oder teilweise auf eine Änderung, Demontage oder Reparatur des SodaStream® Wassersprudlers durch eine andere Servicestelle als ein autorisiertes SodaStream® Servicezentrum zurückzuführen sind;
- Schäden, die durch die Verwendung von Zylindern oder Flaschen entstehen, die nicht von SodaStream® für die Verwendung mit deinem SodaStream® Wassersprudler freigegeben sind;
- Schäden, die durch die Verwendung des SodaStream® Wassersprudlers mit einem Adapterventil entstehen;
- Schäden, die durch einen Unfall, einen Versand oder durch anderes als den normalen Gebrauch im Haushalt verursacht wurden;
- Die SodaStream® Glas-Sprudlerflaschen und Kunststoff-Sprudlerflaschen und SodaStream® CO₂-Zylinder.

SodaStream® ist nicht haftbar für beiläufig entstehende Schäden oder Folgeschäden. Das einzige und ausschließliche Rechtsmittel des Verbrauchers ist die Reparatur oder der Ersatz gemäß den Bedingungen dieser Gewährleistung. Nach dem Recht einiger Länder ist der Ausschluss oder die Beschränkung dieser Schäden nicht zulässig, sodass diese Ausschlüsse möglicherweise nicht auf dich zutreffen. Soweit diese Gewährleistung nicht mit dem örtlichen Recht übereinstimmt, gilt diese Gewährleistung als entsprechend modifiziert, um mit dem jeweiligen örtlichen Recht vereinbar zu sein. Du kannst auch andere Rechte haben, die je nach örtlichen Gesetzen variieren. Die Vorteile, die dem Verbraucher durch diese Gewährleistung gewährt werden, gelten zusätzlich zu anderen Rechten und Rechtsmitteln, die dem Verbraucher möglicherweise durch das Gesetz in Bezug auf diesen SodaStream® Wassersprudler zustehen können.

ANSPRUCHNAHME EINES GEWÄHRLEISTUNGSSERVICES

Wenn dein SodaStream® Wassersprudler einen Gewährleistungsservice benötigt, wende dich bitte an dein örtliches SodaStream® Kundenservicecenter. Du findest dieses auf der Webseite DE: www.sodastream.de/ AT: www.sodastream.at. Ein SodaStream® Vertreter wird dir nähere Anweisungen dazu geben, wie du den Versand deines SodaStream® Wassersprudlers an eines unserer autorisierten Servicezentren auf deine Kosten veranlassen kannst. Nur SodaStream® oder seine Vertreter sind autorisiert, Gewährleistungsreparaturen oder einen Gewährleistungsservice an deinem SodaStream® Wassersprudler durchzuführen.

SERVICE AUSSERHALB DER GEWÄHRLEISTUNG

Wenn SodaStream® oder seine autorisierten Vertreter feststellen, dass die Fehlfunktion oder der Schaden nicht durch die Gewährleistung abgedeckt ist, repariert SodaStream® den SodaStream® Wassersprudler nur gegen Zahlung der festgesetzten Reparaturgebühr.

SODASTREAM® QUICK CONNECT CO₂-ZYLINDER

Dein SodaStream® Wassersprudler wurde für den Betrieb mit einem SodaStream® Quick Connect CO₂-Zylinder konzipiert. Die Verwendung anderer CO₂-Zylinder wird nicht empfohlen, da sie möglicherweise nicht mit einem SodaStream® Wassersprudler kompatibel sind. Schäden, die durch die Verwendung eines anderen Zylinders als eines SodaStream® Quick Connect CO₂-Zylinders entstehen oder der Verwendung des SodaStream® Quick Connect CO₂-Zylinders entgegen der Anweisungen in der Gebrauchsanleitung, sind nicht von der Gewährleistung abgedeckt. Der CO₂-Zylinder wird dir zum Gebrauch zur Verfügung gestellt. Wenn du deinen leeren SodaStream® CO₂-Zylinder an SodaStream® oder einen autorisierten SodaStream®-Händler zurückgibst, kannst du im Tausch einen vollen SodaStream® Zylinder zum Preis einer Gasfüllung erhalten.

SODASTREAM® GLAS-SPRUDLERFLASCHE/ KUNSTSTOFF-SPRUDLERFLASCHE:

Dein Wassersprudler wurde für den Einsatz einer kompatiblen SodaStream® Glas-Sprudlerflasche/ Kunststoff-Sprudlerflasche konzipiert. Schäden, die durch die Verwendung einer anderen Glas-Sprudlerflasche/ Kunststoff-Sprudlerflasche als einer geeigneten SodaStream® Glas-Sprudlerflasche/ Kunststoff-Sprudlerflasche entstehen oder durch die Verwendung einer Glas-Sprudlerflasche/ Kunststoff-Sprudlerflasche, die nicht den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung entspricht, sind nicht von der Gewährleistung abgedeckt. SodaStream® Flaschen sind bei autorisierten SodaStream® Händlern erhältlich.

FCC-KLASSE-B-HINWEIS

Dieses Gerät erfüllt Abschnitt 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen hervorrufen.
2. Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen annehmen, einschließlich der Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

HINWEIS: Diese Ausrüstung wurde getestet und erfüllt die Grenzen für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzen sind so konzipiert, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen in einer Wohnanlage bieten. Diese Ausrüstung generiert, nutzt und kann Radiofrequenzenergien abstrahlen und kann, wenn nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet, zu schädlichen Interferenzen bei der Funkkommunikation führen.

Es gibt allerdings keine Garantie dafür, dass bei bestimmten Installationen keine Interferenzen auftreten werden. Wenn diese Ausrüstung schädliche Interferenzen beim Radio- oder TV-Empfang hervorruft, die beim Ein- und Ausschalten der Ausrüstung festgestellt werden können, ist der Benutzer angehalten, zu versuchen, die Interferenz durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu korrigieren:

- Richte die Empfangsantenne neu aus oder verlege sie.
- Erhöhe den Abstand zwischen Ausrüstung und Empfänger.
- Verbinde die Ausrüstung mit einer Steckdose von einem anderen Stromkreis als dem, an dem der Empfänger angeschlossen ist.
- Frage den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker um Hilfe.

GELTENDE BEDINGUNGEN

Alle Ansprüche, Reklamationen, Urteilsforderungen oder Rechtsstreitigkeiten, die in irgendeiner Weise mit deinem SodaStream® Wassersprudler, der SodaStream® Glas-Sprudlerflasche/ Kunststoff-Sprudlerflasche und dem SodaStream® Quick Connect CO₂-Zylinder in Verbindung stehen, unterliegen den örtlichen Gesetzen des Landes, in dem der SodaStream® Wassersprudler gekauft wurde.

ANWEISUNGEN ZUR PRODUKTENTSORGUNG

Bitte recycel beschädigte oder verformte SodaStream® Glas-Sprudlerflaschen/ Kunststoff-Sprudlerflaschen gemäß den örtlichen Recyclingbestimmungen. Die Verpackung von SodaStream® Produkten besteht aus recycelbaren Materialien. Nähere Informationen zum Recycling erhältst du bei deiner örtlichen Behörde.

TECHNISCHE DATEN

Maximaler Betriebsdruck: 116 psi bzw. 8 bar

Maximal zulässige Betriebstemperatur: 40°C/ 104°F

STROM:

Eingang: 24 V DC

Max. Stromstärke: 0,5 Amp.

Max. Leistungsaufnahme: 12 W

Verwende nur das mit dem SodaStream® E-DUO™ Wassersprudler mitgelieferte Netzteil und Netzkabel.

Die Verwendung eines anderen Netzadapters oder Netzkabels kann zu Schäden an dem SodaStream E-DUO™ Wassersprudler und am Netzadapter führen. Wenn der Netzadapter (einschließlich des Netzkabels und des Steckers) beschädigt wird, wende dich an dein SodaStream Kundendienst vor Ort, um Ersatz zu erhalten.

SODASTREAM ist eine eingetragene Marke der Firma SodaStream (Switzerland) GmbH oder ihrer Tochtergesellschaften.

Das Produkt ist von einwandfreier Beschaffenheit und entspricht den geltenden Bestimmungen des Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuches (LFGB), der Bedarfsgegenständerverordnung, der Verordnung (EG) 1935/2004, sowie den BfR-Empfehlungen (für Lebensmittelkontakt).

Die Kontaktangaben unseres SodaStream® Kundenservicecenters findest du auf unserer Webseite
DE: www.sodastream.de/ AT: www.sodastream.at/

FEHLERSUCHE

Bevor du den Kundenservice kontaktierst, prüfe bitte die untenstehende Liste von Problemen und Lösungen:

SodaStream® Wassersprudler sprudelt nicht.

- SodaStream® Quick Connect CO₂-Zylinder kann leer sein; SodaStream® Quick Connect CO₂-Zylinder austauschen.
- SodaStream® Quick Connect CO₂-Zylinder kann lose sein. Nimm die SodaStream® Flasche heraus und verschaffe dir Zugang zum CO₂-Zylinder gemäß den Anweisungen im Kapitel „Einsetzen des SodaStream® Quick Connect CO₂-Zylinders“. Setze dann den CO₂-Zylinder neu ein. Verwende dabei KEINE Werkzeuge. Wenn der CO₂-Zylinder bereits fest eingesetzt ist, könnte er leer sein. Tausche ihn gegen einen vollen SodaStream® Quick Connect CO₂-Zylinder aus.
- Prüfe, ob die SodaStream® Flasche bis zur Fülllinie mit Wasser gefüllt ist.
- Vergewissere dich, dass der SodaStream® Wassersprudler aufrecht steht.

Die Lichter leuchten nicht:

- Überprüfe, ob das Netzkabel richtig an den Wassersprudler angeschlossen ist und dass der Stecker fest in einer funktionierenden Steckdose steckt.

Während des Besprudelns entweicht hörbar Gas.

- Während des Sprudelvorgangs kann eventuell ein leichtes Zischen durch entweichendes CO₂ hörbar sein. Dies ist normal. Das Geräusch hört nach dem Besprudeln auf, wenn der Flaschenbehälter geöffnet wird und der Druck entweicht.
- Es ist normal, am Ende des Sprudelvorgangs eine geringe Gasmenge entweichen zu hören.

Der Flaschenbehälter verbindet sich nicht mit dem Gerätekopf.

- Vergewissere dich, dass du die SodaStream® Flasche richtig eingesetzt hast. Nimm die SodaStream® Flasche heraus und setze sie erneut ein.

Du möchtest ein bereits besprudeltes Getränk erneut besprudeln.

- **VORSICHT:** Nur Wasser ohne Sirup darf erneut besprudelt werden.

Aus deinem SodaStream® Wassersprudler entweicht auch nach dem Sprudeln weiterhin CO₂.

- **VORSICHT:** Entferne nicht den SodaStream® CO₂-Zylinder oder die SodaStream® Flasche. Belasse den SodaStream® Wassersprudler in aufrechter Position. Berühre ihn nicht, solange CO₂ hörbar entweicht. Sobald kein CO₂ mehr aus dem SodaStream® Wassersprudler entweicht, nimm die SodaStream® Flasche heraus.
- **ACHTUNG:** Der SodaStream® Quick Connect CO₂-Zylinder kann sehr kalt sein! Nimm den Zylinder vorsichtig heraus. Kontaktiere unser SodaStream Kundenservicecenter. Du findest dieses auf der Webseite DE: www.sodastream.de/ / AT: www.sodastream.at.
- **VORSICHT:** Ein CO₂-Leck kann zu Erstickung führen. Lüfte den Raum gründlich und atme frische Luft ein. Falls du dich unwohl fühlst, suche umgehend einen Arzt auf.

Der Zylinderhebel lässt sich beim Einsetzen des Zylinders nicht ganz herunterdrücken.

- Verwende, dass du den auf Seite 4 gezeigten geeigneten SodaStream® Quick Connect CO₂-Zylinder verwendest.

Nach dem Einsetzen eines neuen SodaStream® Quick Connect CO₂-Zylinders in den SodaStream® E-DUO™ Wassersprudler ist das Geräusch von entweichendem CO₂ zu hören.

- Setze den SodaStream® Quick Connect CO₂-Zylinder erneut in das Gerät ein. Verwende dabei KEINE Werkzeuge.

Du erreichst nur schwaches Sprudeln.

- Sofern du noch keinen SodaStream® Sirup hinzugegeben hast, sprudel erneut auf eine höhere Sprudelstärke.
- Verwende kaltes Trinkwasser zum Sprudeln.
- Falls du beim Sprudeln weiterhin nur einen mäßigen CO₂-Gehalt erreichst, könnte dein SodaStream Quick Connect CO₂-Zylinder leer sein. Tausche den CO₂-Zylinder aus.

Während des Sprudelvorgangs kommt es zum Überlaufen der SodaStream® Flasche.

- Prüfe, dass die SodaStream® Flasche nur bis zur Fülllinie gefüllt ist.
- Überprüfe, dass deine SodaStream® Flasche einer der auf Seite 4 gezeigten kompatiblen SodaStream® Flaschen entspricht.

Dein Getränk hat zu wenig Geschmack.

- Füge etwas mehr SodaStream® Sirup hinzu gemäß den Anweisungen auf der Sirupflasche.
- **VORSICHT:** Um Verletzungen zu vermeiden, sprudel die SodaStream® Flasche nach der Zugabe von Sirup NICHT erneut auf.

Nach dem Sprudeln treten kleine Eisstücke im Wasser auf.

- Dies kann beim Sprudeln von sehr kaltem Wasser passieren.

Hast du noch weitere Fragen?

Wende dich an deinen örtlichen Kundendienstvertreter, indem du www.sodastream.com besuchst und dein Land auswählst.

RUF UNS AN

DENN WIR SIND FÜR DICH UND ALLE DEINE
SPRUDELNDEN FRAGEN DA:

Deutschland:

Im Vertrieb durch
SodaStream GmbH
Höhenstraße 2
65549 Limburg
Service-Hotline: 0800 1 831066
www.sodastream.de

Österreich:

Im Vertrieb durch
SodaStream Österreich GmbH
Arbeitergasse 50
A-2333 Leopoldsdorf
Service-Hotline: 0800 - 204041
www.sodastream.at

SEI DABEI!

JETZT REGISTRIEREN!
EINFACH DEN QR-CODE SCANNEN ODER
FOLGENDEN LINK ABRUFEN:
SODASTREAM.COM/REGED



SODASTREAM.COM

